

Figure 9. Écrans de mémoire

Prise de mesure (consulter la Figure 10)

Les options de mesure et les détails d'écran varieront selon le type d'instrument que vous utilisez.

L'appareil doit être en mode **Arrêt de mesure** (avec des barres rouges en haut et en bas de l'écran) avant que vous ne puissiez commencer une mesure.

Appuyer sur la touche **Exécution/Arrêt (D)** pour commencer à prendre les mesures. L'écran présente des barres vertes en haut et en bas.

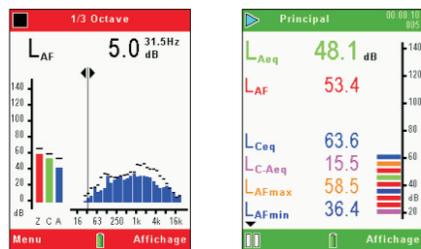


Figure 10. Exemple d'écran d'Arrêt et de prise de mesure

Écrans de prise de mesure

Le symbole **Lecture** s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran et le symbole de Pause **||** s'affiche dans le coin inférieur gauche. La touche de fonction de gauche **(A)** est la commande **Pause/Exécution** et alterne entre ces deux modes lorsqu'elle est actionnée.

L'écran affiche **PAUSE** ! lorsque les mesures sont mises en pause. Le chiffre de prise de mesure incrémentale et la durée sont dans le coin supérieur droit de l'écran. Si le minuteur de durée de prise est réglé, une icône de « chronomètre » apparaîtra à côté de l'indicateur de temps. Pour activer ou désactiver le minuteur de durée de prise, utiliser les écrans **Réglages** (consulter la Figure 6). Si la durée de la prise de mesure n'est pas réglée, le minuteur numérique effectuera un décompte jusqu'à ce que la prise de mesure soit arrêtée manuellement (en appuyant sur **D**).

Pour les appareils qui prévoient cette option, les valeurs de bande large peuvent être affichées sous forme de graphique à barres ou de représentation graphique de l'historique des heures sur l'écran **Graphique**. Appuyer sur la touche **Affichage (B)** bascule entre les écrans **Graphique** et **Principal**.



Figure 11. Écrans Graphique et Principal

Certains types d'appareil disposent de deux écrans d'octave (ou 1/3 d'octave) supplémentaire (voir Figure 12). Utiliser la touche **Affichage (B)** pour alterner entre les écrans. Utiliser les touches de navigation gauche/droite **(C)** pour aller sur les bandes de fréquence en affichage graphique. Utiliser les touches de navigation haut/bas pour alterner entre les fonctions L_{max} et L_{eq} .

Chaque barre de graphique représente une bande d'octave mesurée en Hz ou KHz. Pour afficher un tableau des valeurs d'octaves, appuyer sur **Affichage (B)**.

En 1/3 d'octave, utiliser les touches du curseur haut/bas **(C)** pour changer les fréquences affichées sur le tableau.

Certains appareils dans la gamme des CEL-63x peuvent afficher tous les écrans montrés dans les Figures 11 et 12.

L'écran **Marqueur** vous permet d'attribuer aux données acoustiques une certaine identité, par exemple le bruit provenant d'un véhicule routier, en utilisant pour cela l'un des quatre marqueurs prévus.

Lorsque la prise de mesure est terminée, appuyer sur la touche **(D) Exécution/Arrêt**. Un écran s'ouvre pour vous demander de confirmer l'action – appuyer sur **Oui** pour mettre fin à la prise.

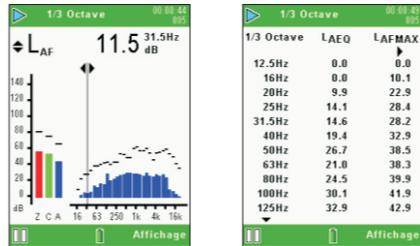


Figure 12. Affichages Graphique et Liste de 1/3 d'octave

Enregistrement

Éteindre le CEL-63x lorsque vous ne l'utilisez pas pour enregistrer les mesures et retirer les piles si l'appareil ne sera pas utilisé pour des périodes prolongées de temps.

Toujours protéger l'instrument des dégâts physique et de l'eau.

Pour protéger le microphone, vous devez toujours garder le pare-vent monté.

Informations supplémentaires

Pour plus d'informations sur l'un ou l'autre des thèmes synthétisés dans le présent guide de Démarrage rapide, voir le Manuel d'utilisation.

Types d'appareil

Le Tableau 1 ci-dessous répertorie tous les types d'appareils et montre les capacités de chacun d'eux dans la gamme. N'oubliez pas que les fonctions disponibles et les écrans que vous pouvez voir dépendent du type d'appareil que vous utilisez.

Application	Numéro de modèle	Mémoriser les données cumulées	Marqueurs de données	Minuterie de la durée de prise	Journalisation de l'historique des heures	Minuterie marche/arrêt automatique	Paramètres statistiques (Ln%)
Professionnel	CEL-630	✓	✓	✓			
Environnemental	CEL-631	✓	✓	✓			✓
Professionnel (avec journalisation)	CEL-632	✓	✓	✓	✓	✓	
Environnemental (avec journalisation)	CEL-633	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Tableau 1. Types de CEL-63x, applications et capacités

Guide de terrain Sonomètres de la série CEL-63x



1. Pare-vent (couvrant le microphone amovible)
2. Amplificateur fixe
3. Bouton Marche/Arrêt (On/Off)
4. Affichage
5. Touches de fonction **A** et **B**
6. Touches de navigation **C**
7. Touche Exécution / Arrêt **D**

Figure 1. Série CEL-63x

Introduction

Ce guide rapide vous aide à vous familiariser rapidement avec le CEL-63x de sorte que vous puissiez commencer à l'utiliser sans délai.

Dans ce guide, il est supposé que vous utilisez l'instrument pour la première fois. Par conséquent, des instructions sont prévues pour les opérations d'installation des piles, d'allumage, de configuration de l'appareil jusqu'à ce que celui-ci soit prêt à l'usage, du calibrage de ce même appareil, de prise de mesure et de rangement sûr.

Nous souhaitons que vous obteniez les meilleures performances possibles de l'équipement et nous vous recommandons de consulter le manuel de l'opérateur pour des informations détaillées.

CASELLA MEASUREMENT

Regent House, Wolsley Road, Kempston, Bedford, MK42 7JY, Royaume-Uni

Tél.: +44 (0) 1234 844 100

Fax : +44 (0) 1234 841 490

Adresse mail pour assistance technique : techsupport@casellacel.com

Assistance technique en ligne : <http://supportdesk.casellacel.com>

Installation des piles

Trois piles AA sont nécessaires pour le CEL-63x.

Retirer le couvercle du compartiment batterie et insérer les piles en respectant les polarités. Remettre le couvercle du compartiment des piles.

Remarque : les piles peuvent être au carbone-zinc, alcalines ou rechargeables. NE PAS mélanger différents types de piles.

Allumage de l'appareil

Enfoncer la touche Marche/Arrêt. Vérifier que le symbole d'état de la pile indique un bon niveau de charge dans les piles.

L'écran d'initialisation s'affiche pendant environ 10 secondes, puis l'écran de mesure s'affiche en mode ARRÊT (avec les barres rouges en haut et en bas de l'écran). Appuyer sur la touche de **Menu** pour accéder aux réglages, à la mémoire et au statut de l'appareil. Les écrans affichés dépendent du modèle de l'appareil utilisé.

Écran de réglage



1. Réglages 2. Résultats de mémoire 3. Statut de l'appareil

A. Quitter / Arrière B. Sélectionner / Modifier

C. Touches de navigation

Figure 2. Écran de réglages

Spécifier la langue (consulter la Figure 2)

Sélectionner **1 Réglages** puis appuyer sur **B** pour continuer. Servez-vous des touches de navigation **C** pour sélectionner le symbole **4 Langue**. Appuyez sur **B** pour continuer. Utilisez les touches de navigation **C** pour sélectionner la langue appropriée. Appuyez sur **Sélectionner (B)**. Appuyez sur **Sortir (A)**.

Spécifier les modes de fréquence (consulter la Figure 2)

Certains appareils de la gamme CEL-63x vous permettent de sélectionner entre octave ou 1/3 d'octave pour les prises de mesure. Sélectionner **1 Réglages** puis appuyer sur **B** pour continuer. Servez-vous des touches de navigation **C** pour sélectionner le symbole **5 Octave**. Appuyez sur **B** pour continuer. Utilisez les touches de curseur **C** pour sélectionner un mode d'octave. Appuyez sur **Sélectionner (B)**. Appuyez sur **Sortir (A)**.

Réglage de l'heure et de la date (consulter la Figure 3)

Sélectionner **1 Réglages** puis appuyer sur **B** pour continuer. Servez-vous des touches de navigation **C** pour sélectionner le symbole **2 Régler l'horloge**. Appuyez sur **B** pour continuer. Utilisez les touches de navigation **C** pour sélectionner l'heure ou la date. Appuyez sur **B** pour modifier. Utilisez les touches de navigation **C** pour régler l'heure ou la date. Appuyez sur **Enregistrer (B)**. Appuyez sur **Sortir (A)**.

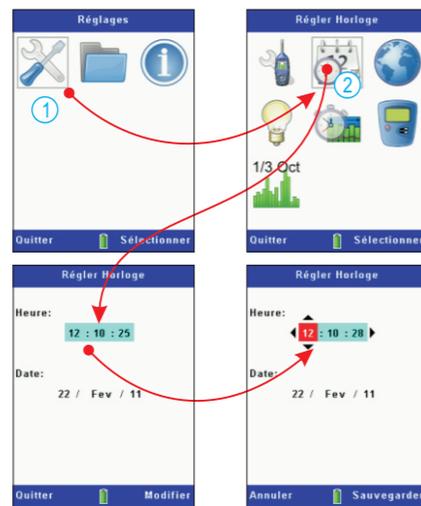


Figure 3. Réglage de la date et de l'heure

Calibrage (consulter la Figure 4)

Le calibrage se fait automatiquement sur le niveau de référence, comme spécifié dans le menu **Réglages**. Voir le manuel pour régler le niveau de référence du calibrage.



Figure 4. Calibrage

Sélectionner l'écran **Arrêt** de mesure. Mettre le calibrage acoustique fermement sur le microphone amovible. Enfoncer la touche **1 Marche/Arrêt** du calibrage. Le CEL-63x détecte le signal et active l'écran de calibrage (avec les barres jaunes en haut et en bas). Appuyez sur **B** pour lancer le calibrage. L'appareil calibre et affiche le mot **COMPLÉTÉ** une fois terminé. Appuyez sur **Sortir (A)** pour revenir à l'écran **Arrêt**. Appuyez et tenir la touche ON/OFF du calibrage acoustique pour éteindre le calibrage. Retirer le calibrage acoustique.

Réglage (consulter la Figure 5)

Sélectionner **1 Réglages** puis appuyer sur **B** pour continuer. Servez-vous des touches de navigation **C** pour sélectionner le symbole **2 Régler**. Appuyez sur **B** pour continuer. Utilisez les touches de navigation **C** pour sélectionner l'affichage de mesure requis pour votre législation locale. Voir le manuel d'utilisation pour des informations détaillées sur les affichages de mesure.

Remarque : Cet appareil enregistre simultanément toutes les fonctions sonores pour chaque mesure exécutée. Les écrans **Affichage des mesures** définissent tout simplement quelles fonctions sont affichées sur les écrans de mesure.



Figure 5. Options de réglage

Contrôle de mesure (consulter la Figure 6)

Sélectionner **Réglages** et utiliser les touches de navigation pour sélectionner le symbole **1 Contrôle de mesure**. Appuyez sur **B** pour continuer. Utilisez les touches de navigation pour sélectionner le symbole **2 Mesure - Lancer/Arrêter**. Appuyez sur **Modifier (B)**. Utilisez les touches de navigation pour sélectionner le **Mode** (Pression de touche / Durée fixe / Minuteurs). Appuyez sur **Enregistrer (B)**. Utilisez les touches de navigation pour sélectionner les options supplémentaires **Durée fixe** ou **Minuteurs**. Appuyez sur **Modifier (B)** et utilisez les touches de navigation pour spécifier la durée de la prise de mesure. Appuyez sur **Enregistrer (B)** pour continuer (le cas échéant).

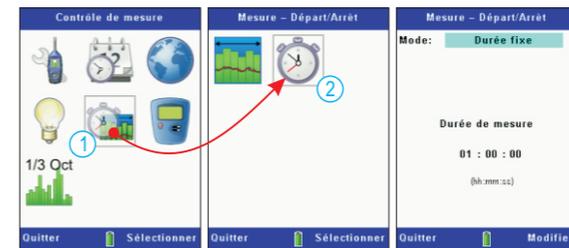


Figure 6. Durée de prise de mesure

Jeux de données de mesures (consulter la Figure 7)

Les mesures cumulées faites par l'appareil s'appliquent pendant toute la durée de la mesure. Elles ne montrent pas comment le niveau sonore a changé pendant la période de mesure. L'appareil peut également faire des mesures **Périodiques** pour mémoriser les mesures acquises pendant un intervalle de temps se répétant. À conclusion d'un intervalle de temps, l'intervalle suivant commence jusqu'à la fin des mesures périodiques.

La fonction d'enregistrement de **Profil** de l'appareil fournit un canal supplémentaire d'enregistrement de l'historique des heures qui peut fonctionner en parallèle avec l'enregistrement périodique ou cumulé des données. Le canal d'historique des heures de **Profil** peut apporter une solution plus rapide d'enregistrement, mais pour un jeu réduit de paramètres acoustiques.

Sélectionner **Réglages** et utiliser les touches de navigation pour sélectionner le symbole **1 Contrôle de mesure**. Appuyez sur **B** pour continuer. Utilisez les touches de navigation pour sélectionner le symbole **2 Jeux de données**. Spécifiez les intervalles de mesure Périodiques et de Profil et appuyez sur **Sortir**.



Figure 7. Jeux de données de mesure

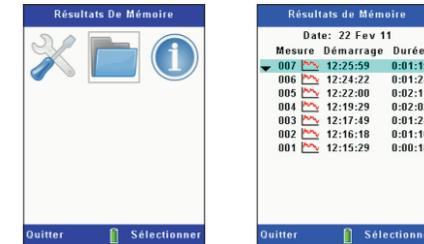


Figure 8. Résultats de mémoire

Résultats de mémoire (consulter la Figure 8)

Appuyez sur la touche de **Menu** pour accéder aux réglages, à la mémoire et au statut de l'appareil. Utilisez les touches de navigation pour sélectionner le symbole **1 Résultats de mémoire** et appuyez sur **Sélectionner (B)** pour continuer. Utilisez les touches de navigation pour sélectionner un résultat dans la liste et appuyez sur **Sélectionner (B)** pour sélectionner la mesure.

Utiliser les touches de navigation pour sélectionner **Afficher les résultats 1** (voir Figure 9) et appuyez sur **Sélectionner (B)** pour afficher les résultats de mémoire sélectionnés. Pour des données supplémentaires, appuyez sur **Affichage (B)**. L'écran affiche les données détaillées en lecture seule pour la mesure sélectionnée. Appuyez sur **Affichage (B)** pour voir les données sous format graphique en utilisant le format d'octave enregistré dans les résultats de mémoire. Utilisez les touches de navigation pour déplacer la ligne verticale à travers le graphique. Chaque barre de graphique représente un niveau d'octave mesuré en Hz ou KHz. Appuyez sur **Affichage (B)** à nouveau pour afficher les résultats d'octave sous forme de tableau.

Utiliser les touches de navigation pour alterner entre les fonctions L_{max} et L_{eq} . Appuyez sur **Affichage (B)** pour afficher les résultats sous forme tabulaire. Les résultats mémorisés pour le graphique de bande d'octave affichent les fonctions L_{max} et L_{eq} .

Appuyez sur **Sortir (A)** pour quitter les Résultats de mémoire ou sur **Afficher (B)** pour faire défiler les écrans de **Résultats de mémoire** à nouveau. Notez que les écrans d'affichage varient selon le modèle de CEL-63x que vous utilisez.

Supprimer les résultats de mémoire

Voir le manuel d'utilisation pour les détails et instructions relatifs à la suppression des résultats stockés dans la mémoire de l'appareil.